



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



9959/08 (Presse 149)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2874. samling i Rådet

Miljø

Luxembourg, den 5. juni 2008

Formand

Janez PODOBNIK

Sloveniens minister for miljø og fysisk planlægning

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 5389 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

9959/08 (Presse 149)

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet havde en orienterende debat om de vigtigste aspekter af **pakken om klimaindsats og vedvarende energi** og om et forslag til **nedbringelse af CO₂-emissionerne fra biler** i EU som led i bekæmpelsen af klimaændringer.

Rådet udvekslede også synspunkter om **genetisk modificerede organismer**.

Rådet vedtog uden debat en forordning om **eksport og import af farlige kemikalier**.

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

PAKKEN OM KLIMAINDSATS OG VEDVARENDE ENERGI.....	6
CO ₂ -EMISSIONER FRA PERSONBILER	10
GENETISK MODIFICEREDE ORGANISMER.....	11
EVENTUELT	12

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*MILJØ*

– Eksport og import af farlige kemikalier	14
– Hvaler	15

DET INDRE MARKED

– Typegodkendelse af motorkøretøjer	15
---	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Hilde CREVITS

Flamsk minister for offentlige arbejder, energi, miljø og naturspørgsmål

Bulgarien:

Chavdar GEORGIEV

Viceminister for miljø og vandforvaltning

Den Tjekkiske Republik:

Jan DUSÍK

Første vicemiljøminister, afdelingen for internationale spørgsmål, lovgivning og statsforvaltning

Danmark:

Troels Lund POULSEN

Connie HEDEGAARD

Miljøminister

Klima- og energiminister

Tyskland:

Sigmar GABRIEL

Forbundsminister for miljø, naturbeskyttelse og reaktorsikkerhed

Estland:

Jaanus TAMKIVI

Miljøminister

Irland:

John GORMLEY

Miljøminister og minister for kultur- og naturarv samt lokalstyre

Grækenland:

Stavros KALOGIANNIS

Statssekretær for miljø, fysisk planlægning og offentlige arbejder

Spanien:

Elena ESPINOSA MANGANA

José Ramón GARCIA

Miljøminister og minister for land- og vandmiljø

Minister for miljø, vand, byplanlægning og beboelse i den selvstyrende region Valencia

Frankrig:

Jean-Louis BORLOO

Ministre d'État, minister for økologi, energi, bæredygtig udvikling og fysisk planlægning

Nathalie KOSCIUSKO-MORIZET

Statssekretær med ansvar for økologi, tilknyttet ministre d'État, minister for økologi, energi, bæredygtig udvikling og fysisk planlægning

Italien:

Stefania PRESTIGIACOMO

Miljøminister og minister for natur- og havbeskyttelse

Cypern:

Panicos POUROS

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug, Naturressourcer og Miljø

Letland:

Raimonds VÉJONIS

Miljøminister

Litauen:

Aleksandras SPRUOGIS

Vicestatssekretær, Miljøministeriet

Luxembourg:

Lucien LUX

Miljøminister og transportminister

Ungarn:

Lajos OLÁH

Ministeriet for Miljø og Vandressourcer

Malta:

George PULLICINO

Ministeriet for landbrugsressourcer og landbrugsspørgsmål

Nederlandene:

Jacqueline CRAMER

Minister for boligspørgsmål, fysisk planlægning og miljøpolitik

Østrig:

Josef PRÖLL

Forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og vandforvaltning

Polen:

Maciej NOWICKI

Miljøminister

Portugal:

Humberto ROSA

Statssekretær for miljøspørgsmål

Rumænien:

Silviu STOICA

Statssekretær, Ministeriet for Miljø og Bæredygtig Udvikling

Slovenien:

Janez PODOBNIK

Minister for miljø og fysisk planlægning

Slovakiet

Jaroslav JADUŠ

Statssekretær, Miljøministeriet

Finland:

Paula LEHTOMÄKI

Miljøminister

Sverige:

Andreas CARLGREN

Miljøminister

Det Forenede Kongerige:

Hilary BENN

Minister for miljø, fødevarer og landdistriktsprogsmaal

Kommissionen:

Stavros DIMAS

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

PAKKEN OM KLIMAINDSATS OG VEDVARENDE ENERGI

Rådet havde en offentlig drøftelse om centrale aspekter af lovgivningspakken om klimaindsats og vedvarende energi.

Drøftelsen fandt sted på grundlag af en fremskridtrapport fra formandskabet med en status over forhandlingerne (9648/08). Den samme rapport blev fremsendt til EU's energiministre på samlingen den 6. juni, især for at give input til aspekter vedrørende anvendelsen af vedvarende energikilder.

Ministrene bekræftede behovet for at nå ambitiøse mål i bekæmpelsen af klimaændringer, samtidig med at europæisk potentiale med hensyn til økonomisk vækst bevares.

EU-medlemsstaterne og Kommissionen understregede vigtigheden af at nå til enighed i god tid for at gøre det lettere at opnå bredere konvergens på globalt plan i tiden op til det internationale møde, der finder sted i København i december 2009.

Drøftelserne var koncentreret om følgende centrale aspekter af pakken:

revisionen af EU's emissionshandelsordning (ETS),

- tildelingsmetode, omfordeling og anvendelse af auktionsindtægter samt regler for auktionering
- risiko for CO₂-lækage: flytning af energiintensive industrier ud af EU
- en samlet mængde for hele EU: erstatning af den nugældende ordning med nationale tildelingsplaner ved fastsættelse af en samlet mængde for hele EU
- det referenceår eller den referenceperiode, der skal anvendes for verificerede emissionsdata

- reserve til nytillkomne: den mængde kvoter, der er sat til side til nytillkomne
- små anlæg: størrelsen af de anlæg, der eventuelt kan udelukkes fra emissionshandelsordningen

byrdefordeling (blandt medlemsstaterne i sektorer, der ikke er omfattet af emissionshandelsordningen)

- anvendelsesområde: sektorer, der ikke skal omfattes af EU's emissionshandelsordning
- referenceår eller referenceperiode for beregning af reduktionsmål pr. medlemsstat
- mellemliggende mål: virkningen af at anvende vejledende eller obligatoriske mellemliggende mål

tværgående spørgsmål, der omfatter EU's emissionshandelsordning og byrdefordelingsordningen

- udløsningstærskel på 20-30%: tilpasningsklausul, som giver EU mulighed for at gå fra det uafhængige 20%-tilsagn til et mere ambitiøst mål, som en kommende international aftale vil forpligte Fællesskabet til
- en vis fleksibilitet, for at medlemsstaterne kan overholde deres tilsagn på en omkostningseffektiv måde

CO₂-opsamling og -lagring

- lagringstilladelser
- sammensætning af CO₂-strøm
- overdragelse af ansvar efter nedlukning af et lagringsanlæg
- bestemmelser om den finansielle sikkerhed, som ansøgeren til en lagringstilladelse skal stille

- betingelser for adgang til transportnet
- opsamlingsparathed

bæredygtighedskriterier for biobrændstoffer

- kravet om minimumsbesparelser for drivhusgasemissioner
- miljømæssige og sociale kriterier
- metoden for beregning af drivhusgasemissionsbesparelserne. Kommissionen forelagde den 23. januar 2008 en pakke af foranstaltninger til gennemførelse af EU's mål vedrørende klimaændringer og vedvarende energi.

Pakken indeholder følgende forslag:

- et direktiv om ændring af direktiv 2003/87/EF med henblik på at forbedre og udvide ordningen for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet ("revisionen af EU's emissionshandelsordning") ([5862/08](#))
- en beslutning om medlemsstaternes indsats for at nedbringe deres drivhusgasemissioner med henblik på at opfylde Fællesskabets forpligtelser til at nedbringe drivhusgasemissionerne frem til 2020 ("byrdefordelingsordningen") ([5849/08](#))
- et direktiv om geologisk lagring af kuldioxid ("CCS-direktivet") ([5835/08](#))
- et direktiv om fremme af anvendelsen af vedvarende energikilder ("direktivet om vedvarende energi") ([5421/08](#)).

I foråret 2007 understregede Det Europæiske Råd behovet for en integreret klima- og energipolitisk strategi for at omdanne Europa til en yderst energieffektiv økonomi med lave drivhusgasemissioner ([7224/1/07](#)). Med henblik herpå besluttede Det Europæiske Råd at give følgende tilsagn og fastsætte følgende mål:

- en uafhængig EU-målsætning for en reduktion af drivhusgasemissionerne på 20% i 2020 i forhold til 1990

- en reduktion af drivhusgasemissionerne på 30% i 2020 i forhold til 1990 som EU's bidrag til en global og samlet aftale for tiden efter 2012, såfremt andre industrilande forpligter sig til det samme mål, og udviklingslandene forpligter sig til at reducere drivhusgasemissionerne i overensstemmelse med deres kapaciteter og ansvar.
- at spare 20% på EU's energiforbrug i forhold til 2020-prognoseerne
- at vedvarende energi i 2020 skal udgøre 20% af EU's samlede energiforbrug
- et minimumsmål på 10% for biobrændstoffers andel af det samlede forbrug af benzin og diesel til transport i EU i 2020
- at udarbejde den tekniske, økonomiske og lovgivningsmæssige ramme, der kræves for at bringe en miljøforsvarlig CO₂-opsamling og -lagring i anvendelse på nye fossilt fyrede kraftværker, hvis det er muligt i 2020.

CO₂-EMISSIONER FRA PERSONBILER

Rådet havde en orienterende drøftelse om et udkast til forordning om fastsættelse af præstationsnormer for nye personbilers emissioner inden for Fællesskabets integrerede tilgang til at nedbringe CO₂-emissionerne fra personbiler og lette erhvervskøretøjer.

Rådet anerkendte de fremskridt, der var gjort i de første seks måneder af 2008, som et solidt grundlag for det videre arbejde. Det understregede også vigtigheden af dette forslag som led i bekæmpelsen af klimaændringer.

Drøftelserne fandt sted på grundlag af en fremskridtrapport fra formandskabet med status over forhandlingerne ([9343/08](#)).

Debatten fokuserede på de vigtigste aspekter i det udkast til forordning, der var indeholdt i formandskabets fremskridtrapport, herunder nytteparameteren, kurvens hældning, sanktionssystemet, startdatoen og de langsigtede mål.

I januar 2007 forelagde Kommissionen en meddelelse om Fællesskabets strategi for at nedbringe CO₂-emissionerne fra personbiler og lette erhvervskøretøjer.

I meddelelsen blev det understreget, at selv om der var sket visse fremskridt hen imod målsætningen for nedbringelse af CO₂-emissioner fra biler, ville fællesskabsmålet om gennemsnitlige emissioner på 120g CO₂/km for bilparken af nye personbiler ikke blive opfyldt i 2012, medmindre der blev truffet yderligere foranstaltninger. I meddelelsen blev det derfor foreslået, at der vedtages en integreret tilgang, og det blev bekendtgjort, at der vil blive forelagt en lovramme for at opfylde fællesskabsmålet ved at fokusere på obligatoriske CO₂-emissionsreduktioner, således at målet på 130 g CO₂/km for den nye gennemsnitsbilpark kan nås ved hjælp af forbedringer af motorkøretøjsteknologien og en yderligere reduktion på 10 g CO₂/km gennem andre teknologiske forbedringer.

Ved vedtagelsen af konklusionerne i juni 2007 bekræftede Rådet sin støtte til målet på 120 g CO₂/km i gennemsnit senest i 2012 for nye biler, der sælges i EU (130 g CO₂/km skal nås ved forbedringer i bilteknologien og 10 g CO₂/km gennem yderligere foranstaltninger), samtidig med at man undgår forvridninger, og der sikres økonomisk og social retfærdighed¹.

¹ <http://register.consilium.europa.eu/pdf/dk/07/st11/st11483.da07.pdf>

GENETISK MODIFICEREDE ORGANISMER

Rådet udvekslede synspunkter med henblik på at styrke debatten om en række politikspørgsmål vedrørende genetisk modificerede organismer (gmo'er).

Et stort flertal af delegationerne og Kommissionen så med tilfredshed på bidragene fra den franske ([9615/08](#)) og den ungarske ([10254/08](#)) delegation, der havde til formål at give nye input til debatten og gå videre med behandlingen af udestående aspekter vedrørende gmo'er, det vil sige:

- bedre procedurer for risikovurdering og for den videnskabelige ekspertise vedrørende gmo'er, især med hensyn til miljøbeskyttelse
- nye muligheder for at styrke samarbejdet mellem EU-medlemsstaterne, Kommissionen og de relevante europæiske og nationale videnskabelige organer
- fleksibilitet, så EU-landene bedre kan tilrettelægge kontrollen med tilladte gmo'er som led i en fælles tilgang.

En række delegationer erindrede om, hvor vigtigt det er at overveje en fælles definition af mærkningstærskler for gmo-frø på europæisk plan.

Nogle delegationer gjorde desuden opmærksom på, at de ønskede at tage hensyn til de socio-økonomiske virkninger af gmo'er.

Den franske delegation meddelte, at den agtede at fortsætte drøftelserne om dette emne under det næste EU-formandskab.

Rådet havde også en kort udveksling af synspunkter på samlingen den 3. marts på anmodning fra den franske delegation ([7128/08](#)).

EVENTUELT

Rådet noterede sig oplysninger om følgende punkter:

Udkast til forordning om typegodkendelse af motorkøretøjer og motorer med hensyn til emissioner fra tunge erhvervskøretøjer (Euro VI) og om adgang til reparations- og vedligeholdelsesinformationer om køretøjer ([5127/08](#))

Formandskabet orienterede om status for dette forslag ([10094/08](#)).

Formålet med udkastet til forordning, der blev forelagt af Kommissionen i december sidste år, er at fastsætte harmoniserede bestemmelser for fremstillingen af tunge erhvervsmotorkøretøjer for at sikre såvel et velfungerende indre marked som et højt miljøbeskyttelsesniveau med hensyn til luftforurenende stoffer.

Gennemgangen af forslaget fortsætter under det kommende formandskab i samarbejde med Europa-Parlamentet.

Strafferetlig beskyttelse af miljøet ([6297/07](#))

Formandskabet underrettede Rådet om, at der den 21. maj 2008 var opnået enighed med Europa-Parlamentet ved førstebehandlingen af et forslag til direktiv om strafferetlig beskyttelse af miljøet.

Når direktivet formelt er vedtaget af begge institutioner, fastsætter det, hvilken adfærd der som et minimum bør betragtes som strafbar i hele EU, hvis den er ulovlig og begås forsætligt eller i det mindste ved grov uagtsomhed. Tilskyndelse og medvirken til en sådan adfærd betragtes også som strafbare handlinger.

Møder mellem parterne i henholdsvis konventionen om den biologiske mangfoldighed og Cartagenaprotokollen om biosikkerhed (12.–30. maj 2008 i Bonn)

Rådet noterede sig oplysningerne fra formandskabet ([10274/08](#)) og Kommissionen ([10274/08](#) [ADD1](#)) om resultatet af niende ordinære møde i partskonferencen (COP 9) under konventionen om den biologiske mangfoldighed (CBD) og fjerde møde i partskonferencen, der fungerer som møde mellem parterne i Cartagenaprotokollen om biosikkerhed (COP-MOP 4).

Møde mellem parterne i konventionen om vurdering af virkningerne på miljøet på tværs af landegrænserne (19.–21. maj 2008 i Bukarest)

Den rumænske delegation orienterede Rådet om fjerde møde mellem parterne i konventionen om vurdering af virkningerne på miljøet på tværs af landegrænserne ([10218/08](#)).

Fremskridtene med Balikøreplanen

Rådet noterede sig oplysningerne fra formandskabet og Kommissionen ([10207/08](#)) om den aktuelle internationale situation med hensyn til Bali-handlingsplanen for en inklusiv forhandlingsproces med henblik på inden udgangen af 2009 at nå frem til en global og samlet aftale om en international klimaordning for tiden efter 2012.

Resultatet af konferencen "Bridging the gap" (14.–16. maj 2008 i Portorož) ([9930/08](#))

Rådet noterede sig resultatet af denne konference, hvor der blev draget konklusioner på tre hovedområder. Først og fremmest med hensyn til behovet for en hurtig indsats for at bremse de hurtige klimaændringer, hvilket indebærer et paradigmeskift i udformningen og planlægningen af økonomisk politik og social- og arbejdsmarkedspolitik. Dernæst skal miljøet have en central placering, når der træffes økonomiske beslutninger, gennem inddragelse af både private og offentlige institutioner og gennem bedre integration og forbindelser på tværs af aktiviteter og sektorer. Endelig er forbedret kommunikation mellem videnskabsfolk, beslutningstagere, politikere, erhvervslivet og civilsamfundet af afgørende betydning for en fuldstændig social og økonomisk udnyttelse af oplysninger til offentligheden og offentlige data, for fremme af en omfattende ny miljømæssigt bæredygtig markedsøkonomi og for at overbevise den tredje verden om, at den model, der har skabt velstand i den udviklede verden, er ubæredygtig, og at der skal findes en anden vej for fremtiden.

Handlingsprogram for gennemførelsen af Den Europæiske Unions territoriale dagsorden

Rådet noterede sig de oplysninger, der blev forelagt af det slovenske formandskab om indledningen af gennemførelsen af EU's territoriale dagsorden og det første handlingsprogram ([9932/1/08](#)).

Bæredygtig produktion og bæredygtigt forbrug

Kommissionen orienterede om de igangværende forberedelser af handlingsplanen om bæredygtig produktion og bæredygtigt forbrug.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

MILJØ

Eksport og import af farlige kemikalier

Rådet vedtog en forordning om eksport og import af farlige kemikalier med henblik på at forbedre beskyttelsen af menneskers sundhed og miljøet på internationalt plan og navnlig i udviklingslandene ([3604/08](#)).

Forordningen fastsætter betingelserne for eksport og import af visse kemikalier fra og til EU. Den gennemfører også Rotterdamskonventionen om proceduren for forudgående informeret samtykke for visse farlige kemikalier og pesticider i international handel.

Forordningen indeholder tre forskellige procedurer, som eksportører og nationale myndigheder skal anvende afhængig af det pågældende kemikalies status:

- eksportanmeldelsesproceduren skal anvendes på farlige kemikalier, der er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i EU, men ikke er omfattet af anmeldelse ifølge konventionen
- kravet om udtrykkeligt samtykke fra importlandet forud for enhver eksport skal anvendes på farlige kemikalier, der er omfattet af anmeldelse, men endnu ikke er underkastet konventionen, og
- konventionens fuldstændige procedure om forudgående informeret samtykke skal anvendes på farlige kemikalier, der er underkastet konventionen. Hidtil er 39 kemikalier omfattet, men antallet forventes at stige.

Forordningen blev vedtaget ved førstebehandlingen i henhold til den fælles beslutningsprocedure mellem Europa-Parlamentet og Rådet.

Hvaler

Rådet vedtog en afgørelse om fastlæggelse af en fællesskabsholdning med henblik på at bibeholde bevaringsforanstaltninger for hvaler, som der skal tages stilling til på det næste møde i Den Internationale Hvalfangstkommission (IWC).

IWC er den kompetente organisation hvad angår bevaring og forvaltning af hvalbestande på globalt plan. Den er oprettet under den internationale konvention angående regulering af hvalfangst, der blev undertegnet i 1946.

I øjeblikket er enogtyve EU-medlemsstater parter i IWC¹. Det Europæiske Fællesskab har observatørstatus i IWC.

Det 60. møde i IWC er berammet til at finde sted i juni 2008 i Santiago, Chile.

Kommerciel hvalfangst blev suspenderet i 1986 som resultat af et moratorium, som flertallet af lande repræsenteret i IWC tilsluttede sig.

DET INDRE MARKED

Typegodkendelse af motorkøretøjer

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en forordning og et direktiv om gennemførelse og ændring af regler om typegodkendelse af motorkøretøjer med hensyn til emissioner fra lette personbiler og lette erhvervskøretøjer (Euro 5 og Euro 6) og om adgang til reparations- og vedligeholdelsesinformationer om køretøjer.

¹ Belgien, Cypern, Danmark, Finland, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Portugal, Rumænien, Den Slovakiske Republik, Slovenien, Spanien, Sverige, Den Tjekkiske Republik, Tyskland, Ungarn, Østrig, UK.

I overensstemmelse med EU's forskriftsprocedure med kontrol kan Rådet modsætte sig Kommissionens vedtagelse af retsakter med den begrundelse,

- at de foreslåede foranstaltninger er mere vidtgående end de gennemførelsesbeføjelser, der er tillagt ved basisretsakten, eller
- at de ikke er forenelige med basisretsaktens mål eller indhold, eller
- at de ikke overholder subsidiaritets- eller proportionalitetsprincipperne.

Dette indebærer, at Kommissionen kan vedtage de foreslåede retsakter, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig dem.
